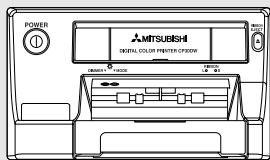
CE

STAMPANTE A COLORI DIGITALE

MODELLO

CP30DW

MANUALE D'USO

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMEMTE
IL PRESENTE MANUALE D'USO PRIMA
DI UTILIZZARE LA STAMPANTE
A COLORI DIGITALE.

STAMPANTE A COLORI DIGITALE

Questa stampante a colori digitale è conforme ai requisiti delle Direttive CE 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/42/EEC e 93/68/EEC. Il livello di sensibilità ai disturbi elettromagnetici garantisce il corretto funzionamento in aree residenziali, ambienti commerciali o di industria leggera e piccole imprese, sia all'interno che all'esterno degli edifici. Tutti i luoghi di utilizzo sono collegati alla rete di alimentazione a bassa tensione pubblica.

Indicazioni in base allo standard IEC60601-1

1. Funzioni e uso previsto per questo prodotto
   Questo prodotto riceve segnali dall'apparecchiatura di imaging diagnostica o da un personal computer e stampa ed espelle automaticamente i dati delle immagini ricevute sulla carta.

2. Classificazione del prodotto

- In base al tipo di protezione contro le scosse elettriche: apparecchiatura alimentata da una fonte di alimentazione elettrica esterna, apparecchiatura di Classe I
- In base al grado di protezione della parte applicata contro le scosse elettriche: - (nessuna parte applicata)
- In base al grado di protezione contro penetrazioni di acqua dannose: apparecchiatura ordinaria (apparecchiatura integrata senza protezione contro la penetrazione di acqua)
- In base al grado di sicurezza dell'applicazione in presenza di miscele anestetiche infiammabili a contatto con aria, ossigeno oppure ossido nitroso: apparecchiatura non adatta per l'uso in presenza di miscele anestetiche infiammabili a contatto con aria, ossigeno o ossido nitroso
- In base alla modalità di funzionamento: utilizzo continuo con carico intermittente

3. AVVERTENZA: Non introdurre le mani all'interno del prodotto attraverso il vano di caricamento del cassetto della carta o il vano di caricamento della cartuccia. All'interno del prodotto sono presenti parti meccaniche (interruttori e rulli) e componenti che raggiungono temperature elevate o che sono sensibili all'elettricità statica.

4. ATTENZIONE: Non ci sono componenti che pos sond essere sottoposti a servizio dall'utente o fuori fabbrica. Non aprite il coperchio in nessun caso.

5. AVVERTENZA: Utilizzare viti di lunghezza non superiore ai 5 mm per l'installazione del corpo principale.

6. Per lo smaltimento del prodotto, degli accessori o dei materiali di consumo, occorre sempre rispettare le leggi e le normative vigenti nel proprio paese o regione oppure i regolamenti del proprio ospedale.

ATTENZIONE:

 RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOGLIETE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE).
IL DISPOSITIVO NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. RIVOLGETEVI AD UN TECNICO DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

La spia di allarme con la freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, di ampiezza sufficiente per comportare un rischio di scossa elettrica.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente di istruzioni per l'uso e la manutenzione (assistenza) nella documentazione allegata al dispositivo.

Il simbolo "Attenzione, superficie calda" indica che la voce segnata potrebbe essere caldo e non deve essere toccato.

Il simbolo di avvertenza "Scarica elettrostatica (ESD)" indica che in alcune condizioni possono verificarsi problemi (compreso il malfunzionamento dell'apparecchiatura) a causa dell'elettricità statica.

Questo simbolo avverte del pericolo prendersi le dita nella porta, nella fessura o in un altro meccanismo.

Questo simbolo indica la possibilità di incorrere in lesioni quando si toccano determinate parti del prodotto.

Il simbolo "Radiazione non ionizzante"

Il simbolo "ACCESO/SPENTO" indica il collegamento o scollegamento dall'unità principale, almeno per gli interruttori principali.

Il simbolo di "Equipotenzialità" identifica il terminali collegati tra loro. IL potenziale di varie parti dell'apparecchiatura, o di un sistema, è equalizzata.

Il simbolo di "Corrente alternata" indica che l'apparecchiatura è disponibile solamente per la corrente alternativa.

ATTENZIONE:

Installate ed utilizzate sempre il dispositivo nel rispetto delle norme di sicurezza ed EMC (compatibilità elettromagnetica) contenute nel manuale istruzioni. In caso contrario possono verificarsi interferenze con altri dispositivi e/o altri pericoli.

Per prevenire il rischio di incendio o scossa elettrica, non esponete il dispositivo a pioggia o umidità.

Questo dispositivo deve essere collegato a terra.

In Europa, utilizzare il cavo di alimentazione AC in dotazione, come indicato di seguito.
Collegare il cavo ad una presa da 230 V nella stanza o nel dispositivo a distanza.
Il cavo di alimentazione AC deve essere omologato VDE ed avere una sezione minima di 0,75 mm^2, una lunghezza inferiore a 2,0 m, un connettore da 250 V e 10 A di tipo IEC60320-1/C13, e una spina da 250 V e 10 A di tipo CEE(7)VII.

Usare il cavo USB seguendo le raccomandazioni fornite qui sotto, per conformità con le norme e gli standard EN60601-1-2.
Il cavo USB dotato di apposita presa deve avere una lunghezza massima di 2 m, essere conforme allo standard ad alta velocità USB 2.0 e approvato in conformità con le norme USB IF (Implementers Forum).

Questo apparecchio va impiegato insieme a delle attrezzature mediche per il solo scopo di riferimento, non di diagnosi medica.

ATTENZIONE:

La presa deve essere installata in prossimità dell'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.
Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi alla fine della loro vita di servizio.
Per disfarsi di questo prodotto, portarlo al centro di raccolta/riciclaggio dei rifiuti solidi urbani locale.
Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici usati.
Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

 : Prodotto nel: da combinarsi con il codice della data AAAA-MM

 : Informazioni sui produttori (nome indirizzo)

SN : Numero di serie

EC REP : Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea

ISTRUZIONI PER USO MEDICO

<Secondo lo standard EN 60601-1-2 di sicurezza medica EMC>

L’APPARECCHIATURA ELETTRICA MEDICA necessita di precauzioni particolari riguardanti EMC e necessita di un installazione e poi essere messo in servizio a seconda delle informazioni EMC fornite nei DOCUMENTI DI ACCOMPAGNAMENTO.
L’apparecchiatura per le comunicazioni potatili e mobili RF può disturbare L’APPARECCHIATURA ELETTRICA MEDICA.

Scarica elettrostatica (ESD)

1 Simbolo di avvertenza di scarica elettrostatica (ESD)

2 Le aree contrassegnate da questo simbolo devono essere toccate il meno possibile, poiché sono sensibili alle scariche elettrostatiche e possono causare un cattivo funzionamento dell’apparecchiatura e guasti dovuti alla scarica elettrostatica. Quando è inevitabile toccare queste aree durante l’installazione, la manutenzione o l’ispezione, è necessario adottare la seguente procedura precauzionale ESD.

3 Procedura precauzionale ESD
(1) Per motivi di sicurezza, scollegare innanzitutto la spina di alimentazione.
(2) L’operatore deve indossare una fascetta antistatica e collegarla al perno di terra della spina di alimentazione o al foglio metallico sulla superficie inferiore del prodotto. In questo modo, è possibile eliminare la potenziale differenza tra il prodotto e l’operatore per evitare scariche elettrostatiche (quando non è disponibile una fascetta antistatica, l’operatore può operare toccando con una mano il perno di terra della spina di alimentazione o il foglio metallico sulla superficie inferiore del prodotto).
(3) Le operazioni necessarie per l’installazione, la manutenzione e l’ispezione devono essere eseguite nelle condizioni riportate sopra.

4 Si consiglia di fornire a tutto il personale che lavora nelle aree contrassegnate con il simbolo di avvertenza ESD una spiegazione di tale simbolo e la formazione necessaria per eseguire le procedure precauzionali ESD.

5 Contenuti minimi richiesti nella spiegazione e formazione per le procedure precauzionali ESD
(1) Deve essere fornita una spiegazione del principio di insorgenza dell’elettricità statica e delle procedure precauzionali ESD.
(2) Deve essere fornita la formazione per le procedure precauzionali ESD utilizzando il prodotto effettivo.

Descrizione tecnica

Lista di tutti i cavi e della lunghezza massima del cavo e degli altri ACCESSORI

	Lunghezza massima	Pagina di riferimento in questo manuale delle istruzioni
Filo di alimentazione CA	2 m	Questa pagina, la pagina precedente e la pagina 22 per gli accessori.
Cavo USB	2 m	Questa pagina, la pagina precedente
CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO		Pagine 12 e 23 per CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO

ATTENZIONE:

L’utilizzo degli ACCESSORI e dei cavi diversi da quelli specificati, ad eccezione dei cavi venduti dal produttore del modello CP30DW come parti dei componenti interni, potrebbe risultare in EMISSIONI crescenti o in IMMUNITA’ diminuita del modello CP30DW.

ATTENZIONE:

Il modello CP30DW non deve venire utilizzato adiacente o assemblato con altre apparecchiature a meno che non sia necessario. In questo caso allora il modello CP30DW dovrebbe essere sottoposto ad una verifica del funzionamento normale nella configurazione usata.

La conformità con le seguenti linee guida EMC è garantita solo per l'uso in Europa (220 – 240 V).

Dichiarazione di guida e di mantenimento – emissioni elettroniche		
Il modello CP30DW è inteso per l'uso nell'ambiente specificato di seguito. Il cliente o l'utente del modello CP30DW dovrebbe assicurarsi che esso venga usato in tale ambiente.		
Test di emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico – guida
Emissioni RF EN 55011	Gruppo 1	Il modello CP30DW usa un energia RF solo per la sua funzione interna. Ecco quindi che le emissioni RF sono molto basse e non causano interferenze in altre apparecchiature elettroniche.
Emissioni RF EN 55011	Classe B	Il modello CP30DW è adatto all'uso in tutti gli stabilimenti, incluse le abitazioni e quelli collegati direttamente alla rete di voltaggio pubblico, come ad esempio i palazzi usati a funzione domestica.
Emissioni armoniche EN 61000-3-2	Classe A	
Fluttuazioni di voltaggio/emissioni a sfarfallamento EN 61000-3-3	Conforme	

Dichiarazione di guida e di mantenimento – emissioni elettroniche			
Il modello CP30DW è inteso per l'uso nell'ambiente specificato di seguito. Il cliente o l'utente del modello CP30DW dovrebbe assicurarsi che esso venga usato in tale ambiente.			
Test di immunità	Livello del test EN60601	Livello di conformità	Guida all'ambiente elettromagnetico
Scarica elettrostatica (ESD) EN 61000-4-2	Contatto ±6 kV Aria ±8 kV	Contatto ±6 kV Aria ±8 kV	I pavimenti dovrebbero essere in legno, cemento o piastrelle in ceramica. Se i pavimenti dovrebbero essere coperti in un qualsiasi materiale sintetico, l'umidità relativa dovrebbe essere di almeno 30%.
Velocità elettrica translent/ Scoppio EN 61000-4-4	±2 kV per le linee di alimentazione ±1 kV per immettere /emettere le linee	±2 kV per le linee di alimentazione ±1 kV per immettere /emettere le linee	L'energia principale dovrebbe essere quella di un ambiente commerciale o di un ospedale.
Colpo di corrente EN 61000-4-5	±1 kV da cavo(i) a cavo(i) ±2 kV da cavo(i) a terra	±1 kV da cavo(i) a cavo(i) ±2 kV da cavo(i) a terra	L'energia principale dovrebbe essere quella di un ambiente commerciale o di un ospedale.
Diminuzione del voltaggio, corto circuito e variazioni delle linee di immissione dell'alimentatore EN 61000-4-11	< 5% U_T (> 95% mancanza in U_T) per il ciclo 0,5 40% U_T (60% mancanza in U_T) per 5 cicli 70% U_T (30% mancanza in U_T) per 25 cicli < 5% U_T (> 95% mancanza U_T) per 5 sec.	< 5% U_T (> 95% mancanza in U_T) per il ciclo 0,5 40% U_T (60% mancanza in U_T) per 5 cicli 70% U_T (30% mancanza in U_T) per 25 cicli < 5% U_T (> 95% mancanza U_T) per 5 sec.	L'energia principale dovrebbe essere quella di un ambiente commerciale o di un ospedale. Se l'utente del modello CP30DW necessita l'utilizzo di corrente anche durante interruzioni di corrente, è consigliabile che il modello CP30DW sia alimentato da un generatore di corrente o una batteria.
Frequenza della corrente (50/60Hz) campo magnetico EN 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici di frequenza potrebbero essere a livello caratteristico di un luogo standard in un ambiente commerciale o di un ospedale.
NOTA U_T è il voltaggio primario CA prima dell'applicazione di questo livello.			

Dichiarazione di guida e di mantenimento – emissioni elettroniche

Il modello CP30DW è inteso per l’uso nell’ambiente specificato di seguito. Il cliente o l’utente del modello CP30DW dovrebbe assicurarsi che esso venga usato in tale ambiente.

Test di immunità	Livello del test EN60601	Livello di conformità	Guida all’ambiente elettromagnetico
			Le apparecchiature per comunicazioni portatili e mobili RF non dovrebbero venire usate vicino a nessuna parte del modello CP30DW, inclusi i cavi inoltre vanno mantenute le distanze calcolate dall’equazione applicabile alla frequenza della trasmittente. Distanza specifica consigliata
RF condotti EN 61000-4-6	3 Vrms Da 150kHz a 80MHz	3 Vrms	$d=1{,}2\sqrt{P}$
RF radiati EN 61000-4-3	3 V/m Da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	$d=1{,}2\sqrt{P}$ Da 80 MHz a 800 MHz $d=2{,}3\sqrt{P}$ Da 800 MHz a 2,5 GHz P è la potenza massima emessa del trasmettitore in Watt (W) a seconda del produttore della trasmittente in watt (W) a seconda del produttore della trasmittente e d è la distanza di separazione in metri (m). Il campo dei trasmettitori fissi RF, come dimostrato da una ricerca elettromagnetica,[a] dovrebbe essere minore rispetto al livello conforme di qualsiasi campo di frequenza.[b] Potrebbe verificarsi un interferenza nella vicinanza delle apparecchiature marcate dal seguente simbolo:

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz è valido il campo di frequenza maggiore.

NOTA 2: Queste note potrebbero non funzionare in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall’assorbimento e dal riflesso delle strutture, degli oggetti e delle persone.

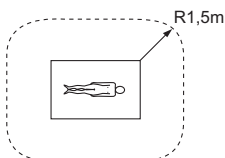
[a] I campi delle trasmittenti fisse come ad esempio stazioni di base per i telefoni radio (cellulare/senza fili) e radio mobili, radio amatoriali. La trasmissione radio AM e FM e la trasmissione TV non possono essere predette con accuratezza. Per accedere all’ambiente elettromagnetico deve venire considerata una inchiesta sul luogo a causa delle trasmittenti fisse RF. Se il campo misurato nel luogo nel quale il modello CP30DW viene usato eccede il livello RF conforme, il modello CP30DW deve venire osservato durante il funzionamento normale. Se viene notata un’anomalia, potrebbero essere necessarie ulteriori misure, come ad esempio un nuovo orientamento o uno spostamento del modello CP30DW.

[b] Su un campo di frequenza da 150 kHz a 80 MHz, il campo dovrebbe essere meno di 3 V/m.

<table>
<tr><td colspan="4">Distanza di separazione consigliata tra l’apparecchiatura di comunicazioni portatile e mobile e il modello CP30DW.</td></tr>
<tr><td colspan="4">Il modello CP30DW è inteso per un uso in un ambiente elettromagnetico nel quale vengono controllate le interferenze RF. Il cliente o l’utente del modello CP30DW può aiutare a prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo un minimo di distanza tra l’apparecchiatura di comunicazione RF portatile o mobile (trasmettitore) e il modello CP30DW come descritto qui sotto a seconda della potenza di uscita minima dell’apparecchiatura di comunicazione.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Potere di emissione massimo del trasmettitore
W</td><td colspan="3">Distanza di separazione a seconda della frequenza del trasmettitore
m</td></tr>
<tr><td>Da150 kHz a 80 MHz
$d=1,2\sqrt{P}$</td><td>Da 80 MHz a 800 MHz
$d=1,2\sqrt{P}$</td><td>Da 800 MHz a 2,5 GHz
$d=2,3\sqrt{P}$</td></tr>
<tr><td>0,01</td><td>0,12</td><td>0,12</td><td>0,23</td></tr>
<tr><td>0,1</td><td>0,38</td><td>0,38</td><td>0,73</td></tr>
<tr><td>1</td><td>1,2</td><td>1,2</td><td>2,3</td></tr>
<tr><td>10</td><td>3,8</td><td>3,8</td><td>7,3</td></tr>
<tr><td>100</td><td>12</td><td>12</td><td>23</td></tr>
<tr><td colspan="4">Per i trasmettitori con un massimo di potenza di uscita non elencata sopra, la distanza di separazione raccomandata in metri (m) può essere calcolata utilizzando l’equazione applicabile alle frequenza del trasmettitore, dove P è la potenza di uscita massima del trasmettitore in watt (W) a seconda del produttore del trasmettitore.
NOTA 1. A 80MHz e 800 MHz la distanza di separazione per le frequenze maggiori dovrebbe essere applicabile.
NOTA 2. Questi principi non sono applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica dipende dall’assorbimento e dal riflesso delle strutture, degli oggetti e delle persone.</td></tr>
</table>

Precauzioni di sicurezza per l’utilizzo in combinazione con altri dispositivi

1. Tutte le apparecchiature collegate a questo apparecchio devono essere certificate conformi agli standard CEI60601-1, CEI60950-1, CEI60065 o ad altri standard CEI/ISO applicabili alle apparecchiature.
2. Quando questo apparecchio viene utilizzato insieme ad altre apparecchiature nell’area del paziente*, è necessario che esso venga alimentato da un trasformatore isolato oppure che venga collegato per mezzo di un terminale di messa a terra aggiuntivo alla messa a terra del sistema, a meno che esso non venga certificato conforme allo standard CEI60601-1.

   * Area del paziente

3. Se collegato ad altre apparecchiature, la corrente di dispersione potrebbe aumentare.

INDICE GENERALE

PRECAUZIONI

Ai fini della sicurezza, adottare le seguenti precauzioni.

REQUISITI DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Questo prodotto è stato realizzato per essere utilizzato a 120/220-240 V CA, 50/60 Hz negli USA ed in Canada e a 220-240 V CA, 50/60 Hz in Europa. Non collegarlo mai a prese di corrente o sorgenti di alimentazione elettrica con tensione o frequenza diversa.

ATTENZIONE: QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.

Questo apparecchio e classificato di classe I, secondo la tipologia di protezione contro le scosse elettriche.

MISURE PROTETTIVE

IN CASO DI ANOMALIE

Se la stampante emette fumo o rumori anomali, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla stampante o dalla presa di corrente. L'ulteriore utilizzo dell'apparecchio può essere pericoloso. Rivolgersi al negoziante per il controllo e la riparazione della stampante.

NON INSERIRE MAI ALCUN OGGETTO NELL'APPARECCHIO

Nella stampante vanno inseriti soltanto i materiali di consumo. Ogni altro oggetto può causare pericoli per la sicurezza e danni gravi ai meccanismi e ai componenti elettronici.

NON COLLOCARE OGGETTI PESANTI SOPRA L'APPARECCHIO

Oggetti pesanti appoggiati sopra l'unità possono danneggiarla e/o causarne il malfunzionamento.

EVITARE DI DANNEGGIARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE

Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione ed evitare che questo venga pizzicato o danneggiato. Se il cavo di alimentazione viene danneggiato, sostituirlo immediatamente per evitare il pericolo di scosse elettriche o incendio.
Se occorre sostituire il cavo di alimentazione, usare lo stesso tipo di cavo di quello fornito, il quale è studiato per ridurre le interferenze alla ricezione radiotelevisiva.
Nello scollegamento del cavo di alimentazione, afferrare la spina e rimuoverla con cautela.

MANTENETE L'UNITA' ASCIUTTA – NON POSIZIONATE ACQUA O ALTRI CONTENITORI PER LIQUIDI IN CIMA ALL'UNITA'

I liquidi che penetrano nell'apparecchio possono causare danni gravi allo stesso e il pericolo di scosse elettriche o incendio. In caso di versamento accidentale di liquido sull'apparecchio, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e richiedere l'assistenza al più presto per evitare ulteriori o possibili danni dovuti alla corrosione.
"Ai fini della sicurezza, evitare di maneggiare liquidi in prossimità dell'apparecchio".

NON RIMUOVERE IL COPERCHIO. L'INTERNO DELL'APPARECCHIO NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE E PRESENTA TENSIONI PERICOLOSE CHE POSSONO ARRECARE DANNI ALLE PERSONE E ALL'APPARECCHIO STESSO.

Il contatto con le parti interne è pericoloso e può provocare un funzionamento difettoso. Rivolgersi al negoziante per le verifiche e le regolazioni interne. Scollegare il cavo di alimentazione prima di aprire il coperchio per eliminare carta inceppata o altro.

NON UTILIZZARE QUESTA UNITÀ IN CASO L'ALLOGGIAMENTO ABBIA SUBITO URTI O DANNI

L'utilizzo di un'unità che ha subito urti o danni all'alloggiamento può essere causa di incendi o scariche elettriche pericolose.

SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DURANTE UNA LUNGA ASSENZA O DURANTE UN TEMPORALE

Spegnere l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione durante una lunga assenza o durante un temporale.

TRASPORTO DELL'APPARECCHIO

Durante il trasporto dell'unità, rimuovere la cartuccia e la carta. Assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione e gli altri cavi.

PRESTARE ATTENZIONE AL VANO DI ALIMENTAZIONE DEL CASSETTO DELLA CARTA, AL VANO DI CARICAMENTO DELLA CARTUCCIA E AL CASSETTO DI FUORIUSCITA STAMPE

Non inserire le dita o qualsiasi oggetto nel vano di alimentazione del cassetto della carta, nel vano di caricamento della cartuccia e nel cassetto di fuoriuscita stampe durante la stampa.
Non toccare il rullo in gomma e il sensore all'interno. Si rischia di ferirsi, danneggiare i componenti o provocare un malfunzionamento dovuto all'elettricità statica.

NON COLLEGARE O SCOLLEGARE IL CAVO DELL'ALIMENTAZIONE CON LE MANI BAGNATE

Si corre il rischio di restare folgorati.

NON TOCCARE LA TESTINA TERMICA E LE PARTI METALLICHE

Esse si scaldano durante la stampa e possono rimanere calde per un certo tempo, causando lesioni. Gli oli, i sali e l'umidità proveniente dalle mani possono contaminare la testina e rovinare le stampe.

COLLEGAMENTO DEI CAVI

Usare il cavo di alimentazione fornito con la stampante.

POSIZIONE DI INSTALLAZIONE

MANTENERE UNA SUFFICIENTE VENTILAZIONE

Le fessure e i fori di ventilazione sono presenti nella parte posteriore, ai lati e nella parte inferiore dell'apparecchio. Posizionare l'apparecchio su una superficie rigida e piana e lasciare un certo spazio tra l'unità e le pareti per garantire un'adeguata ventilazione. Se l'apparecchio viene installato in un rack di sistema, lasciare uno spazio sufficiente tra l'apparecchio e la parte posteriore del rack.

LUOGHI ADATTI

Evitare di installare la stampante in posizioni poco stabili soggette a forti vibrazioni o in ambienti in cui è possibile la generazione di idrogeno solforato e ioni acidi.

EVITARE LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI E POLVEROSI

Non posizionate l'unità in luoghi con molta umidità e polvere, dato che ciò potrebbe risultare danni estesi. Evitare l'installazione in luoghi esposti a esalazioni di petrolio e vapori.

EVITARE LUOGHI ECCESSIVAMENTE CALDI
I luoghi esposti alla luce solare diretta o in prossimità di impianti di riscaldamento possono raggiungere temperature estremamente alte che possono deformare il coperchio o causare altri danni.

POSIZIONARE L'APPARECCHIO SU UNA SUPERFICIE ORIZZONTALE
Il funzionamento dell'unità può risultare danneggiato se cozzato, inclinato o in luoghi instabili.

EVITARE LA FORMAZIONE DI CONDENSA
Quando l'apparecchio viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo, sulle superfici può formarsi della condensa che può impedirne il funzionamento. Attendere la stabilizzazione della temperatura prima dell'uso.
Se l'unità contiene la carta per la stampa e la cartuccia, rimuoverle.
Sostituire la carta per la stampa e la cartuccia bagnate.

TEMPERATURA AMBIENTE OPERATIVA
La temperatura operativa deve essere compresa tra 5°C e 40°C, mentre l'umidità deve essere del 30 - 80% UR. Se l'apparecchio viene usato in una struttura di sistema, accertarsi che la temperatura all'interno della struttura non superi questi valori.

PER UNA MAGGIORE DURATA

MATERIALI NON IDONEI PER LA STAMPANTE
Se l'apparecchio viene pulito con solventi chimici, benzina, diluenti o altre sostanze analoghe, se si lasciano oggetti di gomma o PVC a contatto con l'apparecchio per un lungo periodo di tempo o se si spruzzano insetticidi sull'apparecchio, può verificarsi il distacco della vernice o la deformazione della plastica.

CURA DELLE SUPERFICI ESTERNE
Scollegare i cavi e pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di detergente neutro e acqua. Attendere che l'apparecchio si asciughi prima di riutilizzarlo. Non usare mai soluzioni a base di petrolio o detergenti abrasivi.

ABRASIONE DELLA TESTINA
Analogamente alle testine video, anche la testina di stampa termica è soggetta a consumo. Se ciò dovesse accadere, consultate il vostro rivenditore per la sostituzione della parte principale.

COLLEGAMENTO DI DISPOSITIVI
Leggere attentamente gli avvisi di sicurezza, i richiami di attenzione e le precauzioni operative riportate nei manuali d'uso dei dispositivi collegati all'apparecchio.

CAUTELA DURANTE IL TRASPORTO
Durante il trasporto dell'apparecchio, eliminare condizioni che possano determinare urti, causa principale di danneggiamenti. Prima di spostare l'apparecchio, accertarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e i cavi dei dispositivi collegati.

CONTROLLI PER LA SICUREZZA TECNICA

Periodi: Secondo le raccomandazioni dei produttori delle apparecchiature mediche.
Tipo:
a) Ispezione visiva
Alloggiamento, conduttori, comandi, display, etichette/marchi, accessori, funzionamento manuale.
b) Test di funzionamento
Test delle funzioni in funzionamento manuale nonché compatibilità e possibilità di impiego dell'apparecchio e degli accessori.
c) Test elettrico
Test della sicurezza elettrica del sistema conformemente alle EN60601-1.

Elevata umidità o polvere
Evitate luoghi con un alto tasso di umidità e polvere in modo da evitare il malfunzionamento.
Evitare anche luoghi esposti a gas o fumi corrosivi.

Calore
La luce solare diretta, dispositivi per il riscaldamento o altre fonti di calore possono deformare l'involucro esterno e di conseguenza causare malfunzionamenti.

DESCRIZIONI TECNICHE

Il fornitore renderà disponibili su richiesta schemi elettrici, distinte dei componenti, descrizioni, istruzioni di taratura o altre informazioni che consentano al personale tecnico qualificato dell'UTENTE di riparare i particolari dell'APPARECCHIO definiti riparabili dal produttore.

L'utilizzo di accessori non conformi ai requisisti di sicurezza possono determinare un livello ridotto di sicurezza del sistema ottenuto.
Per quanto concerne la selezione di tali apparecchi è necessario:
- considerare l'uso degli accessori nelle VICINANZE DEL PAZIENTE.
- includere le prove che la certificazione di sicurezza dell'ACCESSORIO è stata effettuata conformemente alla norma nazionale armonizzata EN60601-1 e/o EN60601-1-1 appropriata.

Condizioni ambientali di trasporto e deposito:
Temperatura : -20°C - +60°C
Umidità : 30% -80 % di umidità relativa
Pressione atmosferica : 50 kPa - 106 kPa
Nota: Le condizioni suddette indicano le condizioni ambientali di deposito durante il trasporto.

ALTRE PRECAUZIONI

La polvere o altri materiali esterni aderenti alla carta per la stampa o al nastro inchiostrato, o una deformazione derivante dall'esposizione a temperature eccessivamente basse o alte, possono causare perdita di colore, colore o linee irregolari o grinze nelle immagini stampate.

Spegnere l'unità in seguito al completamento del processo di caricamento/espulsione automatico della cartuccia.

NOTA:
LE IMMAGINI MEMORIZZATE VENGONO CONSERVATE NELLA MEMORIA VOLATILE E POSSONO ANDARE PERDUTE IN CASO DI ABBASSAMENTI DI TENSIONE O DIFETTI NELL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA.

FUNZIONI SPECIALI

CARICAMENTO E SCARICAMENTO RAPIDO
È possibile caricare una cartuccia semplicemente inserendola nel vano di caricamento della cartuccia (caricamento automatico), ed estrarla premendo il pulsante RIBBON EJECT (espulsione automatica).

STAMPA AD ALTA VELOCITÀ
La velocità di stampa è di circa 16 secondi per foglio (per stampe in formato S).

STAMPA DI ALTA QUALITA'
La stampa ad alta qualità è disponibile nel modo di sublimazione della tinta. Impiega anche 256 gradienti in ogni YMC, e circa 16.700.000 colori complessivi.

ALTA RISOLUZIONE A 423 DPI
L'alta risoluzione a 423 DPI (Dots Per Inch) fornisce illustrazioni precise e immagini fotografiche nitide.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

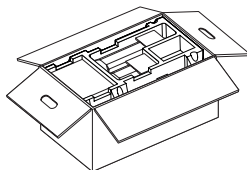
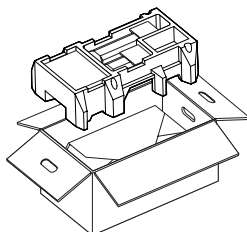
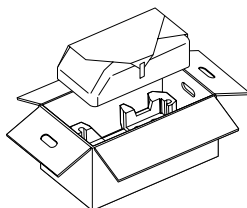
La stampante digitale CP30DW utilizza il sistema di stampa a sublimazione di colore per trasferimento termico. Questa stampante è in grado di stampare immagini digitali a colori su carta. Questa stampante è collegata al computer principale attraverso un'interfaccia USB. Immagini digitali quali tomografie computerizzate, risonanze magnetiche, ultrasuoni e radiografie computerizzate inviate dal computer principale vengono stampate attraverso l'interfaccia USB. Questa stampante crea le stampe elettronicamente, non in maniera ottica o chimica (principalmente durante l'elaborazione e la stampa delle immagini).

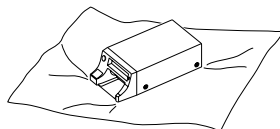
USI PREVISTI

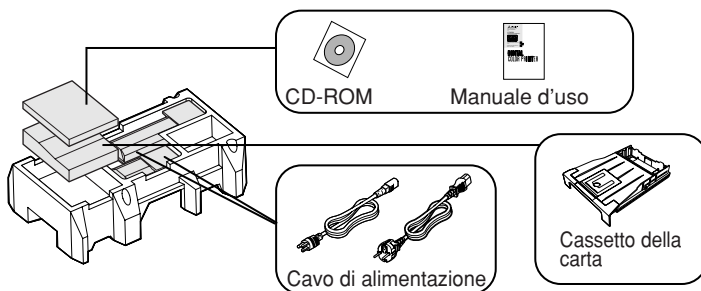
La stampante digitale CP30DW è un dispositivo per la produzione di copie cartacee di immagini generate da apparecchiature diagnostiche.
Il presente prodotto è designato per l'uso con apparecchiature mediche e per scopi di riferimento, non per diagnostica medica.

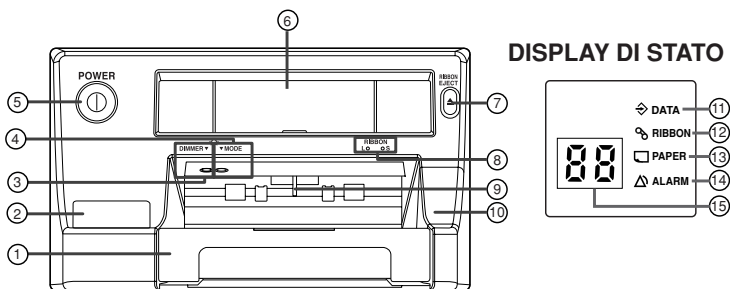
DISIMBALLAGGIO

Estrarre l'unità dalla confezione seguendo la seguente procedura. Assicurarsi di controllare gli accessori.

1 **Aprire la confezione.**

2 **Rimuovere l'imballo imbottito contenente gli accessori dalla scatola.**
Fare attenzione a non far cadere gli accessori.

3 **Estrarre con cautela l'unità dalla scatola.**
Togliere l'imballo alla confezione.

4 **Aprire l'imballaggio.**

NOTA
Quando si solleva l'unità, non inserire le mani nel cassetto di fuoriuscita stampe.

■ CONTENUTO

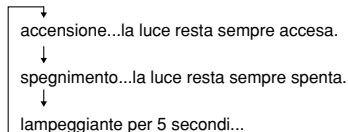
Gli accessori sono contenuti nell'imballo all'interno della scatola. Assicurarsi che non manchi alcun componente.

CARATTERISTICHE E FUNZIONI

PANNELLO ANTERIORE

① **VANO DI CARICAMENTO DEL CASSETTO DELLA CARTA/ CASSETTO DI FUORIUSCITA STAMPE**
Area di caricamento del cassetto della carta. Le stampe fuoriescono dalla sezione superiore del cassetto della carta.

② **DISPLAY DI STATO**
Il display di stato indica la condizione attuale della stampante.

③ **PULSANTE DIMMER (☼)**
Questo pulsante controlla l'intensità dell'illuminazione del cassetto di fuoriuscita stampe con cui si illumina la fotografia; esso controlla inoltre la luminosità dell'indicatore di stato della stampa.
Quando questo pulsante viene tenuto premuto, il display dell'indicatore di stato della stampa viene resettato.

④ **PULSANTE MODE (☼)**
Ogni volta che questo pulsante viene tenuto premuto, la luce del cassetto di fuoriuscita stampe cambia nel modo seguente:

accensione...la luce resta sempre accesa.
↓
spegnimento...la luce resta sempre spenta.
↓
lampeggiante per 5 secondi...

Lo stato cambia a seconda dello stato della stampante.
1. Durante il trasferimento di dati: lampeggiante
2. Durante la stampa: lampeggia lentamente
3. Dopo l emissione del foglio stampato: si illumina per 5 secondi
4. In caso di errori: lampeggia rapidamente

⑤ **PULSANTE DI POWER (⏽)**
Premere per accendere e spegnere il dispositivo. Ad ogni pressione di questo pulsante, si passa da ON a OFF e viceversa.

⑥ **VANO DI CARICAMENTO DELLA CARTUCCIA**
Una ribalta (coperchio) per proteggere l'interno dell'unità viene fornita in dotazione.

⑦ **PULSANTE DI RIBBON EJECT (⏏)**
Premere per estrarre la cartuccia.

⑧ **INDICATORE DI DIMENSIONE DEL NASTRO INCHIOSTRATO**
Questo indicatore mostra la dimensione del nastro inchiostrato caricato. Esso lampeggia durante il caricamento o l'espulsione della cartuccia.

⑨ **SENSORE PILA DI STAMPA**
Quando la carta per la stampa supera il livello di impilamento, questo sensore lo rileverà e lo notificherà con un allarme sonoro. Nel caso si tocchi questo sensore sarà impossibile procedere con la stampa.

⑩ **COPERCHIO DI ACCESSO**
Aprire il coperchio esclusivamente in caso di inceppamento della carta. Ruotare la maniglia della clip nella direzione indicata della freccia per disinceppare la carta.

DISPLAY DI STATO

⑪ **INDICATORE DATA (⇕)**

Questo indicatore lampeggia durante il trasferimento di dati e si illumina durante la stampa.

⑫ **INDICATORE RIBBON ( )**

Questo indicatore si illumina in caso di avvisi relativi al nastro inchiostrato.
Vedere pagina 17.

⑬ **INDICATORE PAPER ( )**

Questo indicatore si illumina e lampeggia in caso di avvisi relativi alla carta.
Vedere pagina 17.

⑭ **INDICATORE ALARM ( )**

Questo indicatore si illumina in caso di errori.
Vedere pagina 17.

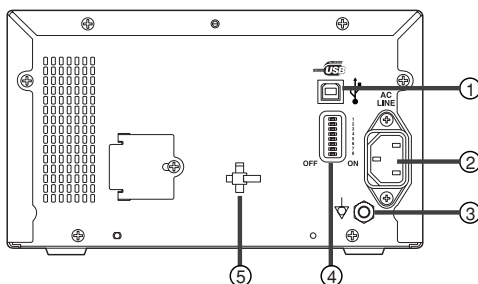
⑮ **INDICATORE DI STATO**

Questo indicatore mostra la quantità di inchiostro rimanente nel nastro inchiostrato, lo stato degli errori e lo stato della stampa.
Si illumina durante la stampa come mostrato nella figura seguente.

Ogni volta che una cartuccia viene caricata o espulsa, il contatore della quantità di inchiostro rimanente del nastro inchiostrato sull'indicatore di stato viene impostato sul valore iniziale.
Per i segnali di errore, vedere pagina 17.

Quando la temperatura della testina termica si innalza, questo indicatore (- -) continua a lampeggiare lentamente fin quando la temperatura scende ad un livello che rende possibile la stampa.

PRECAUZIONI
FUNZIONI
COLLEGAMENTI
PREPARAZIONE
RICERCA GUASTI
ALTRO

PANNELLO POSTERIORE

① **PORTA USB (⭍)**

Usare questa presa per collegare l'unità ad un dispositivo dotato di interfaccia USB come un personal computer. Vedere pagina 11 per istruzioni sul collegamento.

② **PRESA DI ALIMENTAZIONE**

Da collegare al cavo di alimentazione in dotazione. Inserire saldamente il cavo.

③ **CONNETTORE DI EQUALIZZAZIONE DEL POTENZIALE (⏚)**

Collega questo terminale con l'altro dispositivo.
Questo terminale viene usato per uniformare il potenziale del dispositivo connesso all'unità.
Assicurarsi di effettuare questo collegamento per motivi di sicurezza.

④ **INTERRUTTORI DIP**

Usati per impostare le varie funzioni di questa unità. Vedere a pagina 11.

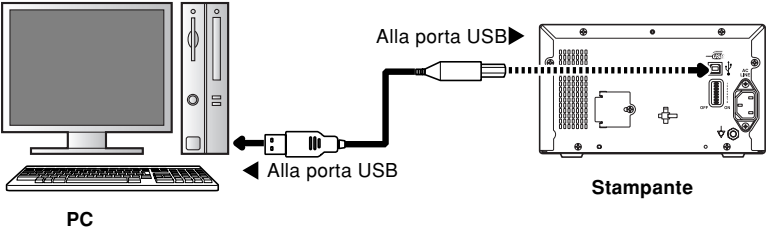
⑤ **FASCETTA PER CAVO USB**

Utilizzare questa fascetta per mantenere in posizione il cavo USB.

PROCEDURE DI COLLEGAMENTO

COLLEGAMENTO A UN'INTERFACCIA USB

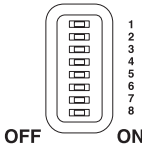
COLLEGAMENTO A UN PC

Collegare questo apparecchio a un PC come nel seguente esempio.

NOTA

Il cavo USB non viene fornito in dotazione con questa unità. Utilizzare un cavo compatibile USB 2.0 di lunghezza non superiore ai 2 m.

IMPOSTAZIONE DEGLI INTERRUTTORI DIP

IMPOSTAZIONE DEGLI INTERRUTTORI DIP

Tutti gli interruttori sono impostati su OFF al momento della consegna.
Spegnere l'unità prima di modificare le impostazioni degli interruttori DIP.

Interruttore n.	Impostazione	Funzione
1	OFF ON	Numero seriale USB[*1] disattivato. Numero seriale USB[*1] attivato.
2	OFF ON	Impostare questo interruttore su OFF.
3	OFF ON	Impostare questo interruttore su OFF.
4	OFF ON	Impostare questo interruttore su OFF.
5	OFF ON	Impostare questo interruttore su OFF.
6	OFF ON	Questa unità produce stampe in conformità con l'impostazione della modalità di stampa del driver della stampante.[*2] Questa unità è in grado di stampare immagini in modalità di risparmio energetico senza tenere conto dell'impostazione di modalità di stampa del driver della stampante.[*2]
7	OFF ON	Impostare questo interruttore su OFF.
8	OFF ON	Impostare questo interruttore su OFF.

*1 Numero seriale USB sta a significare un ID unico assegnato a ciascun dispositivo USB.
*2 Per dettagli sulla modalità di stampa, fare riferimento alla "PRINTER DRIVER GUIDE" (la guida utente della driver di stampa).

PRIMA DELL'USO

Prima della stampa,

1. **Accendere l'unità.**
2. **Inserire la carta nel cassetto della carta.**
3. **Inserire il cassetto della carta con la carta per stampa nell'unità.**
4. **Caricare una cartuccia nell'unità. (pagina 14)**
5. **Installare il driver della stampante. (pagina 16)**

CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO

Assicuratevi di utilizzare i seguenti tipi di fogli di carta e fogli ad inchiostro.

■ CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO

Modello	Dimensione	N. stampe	Uso	Osservazioni
CK30S	Formato S	80	Stampa a colori	Contiene 3 pacchi
CK30L	Formato L	50	Stampa a colori	Contiene 4 pacchi

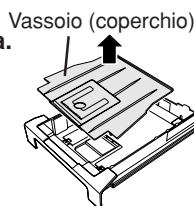
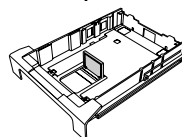
CARICAMENTO DELLA CARTA PER STAMPA

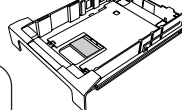
Regolare il cassetto della carta a seconda della dimensione della carta da caricare. Non forzare tipi di carta troppo lunghi o larghi nel cassetto della carta.

NOTA

- Utilizzare esclusivamente il cassetto della carta progettato per questa unità.

1 **Rimuovere il vassoio (coperchio) del cassetto della carta.**

Vassoio (coperchio)

2 **Regolare il cassetto della carta in modo da bloccare la carta.**
Sollevare la linguetta del cassetto per usare carta in formato S.
Mantenere l'aletta in piano per carta in formato L.

Per carta in formato S

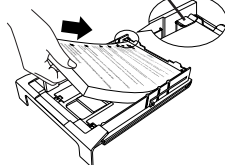
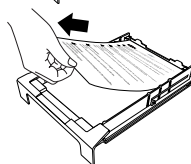
3 **Estrarre la carta per stampa dalla confezione insieme al foglio di protezione.**

NOTA

- I fogli potrebbero essere attaccati insieme. Staccarli prima di estrarli dalla confezione.
- Il foglio di protezione è posizionato sopra i fogli per stampa per proteggere la superficie di stampa. Tenere insieme i fogli per stampa e il foglio di protezione in modo da non toccare la superficie di stampa. Impronte delle dita o polvere sulla superficie della carta possono influire negativamente sulla qualità della stampa.

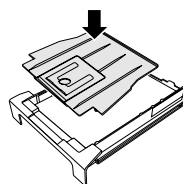
Per carta in formato L

4 **Inserire la carta nel cassetto della carta con il foglio di protezione in alto.**

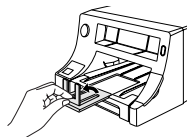
Assicurarsi che l'angolo anteriore della pila si trovi al di sotto delle linguette di metallo.

Linguetta

5 **Rimuovere il foglio di protezione posizionato sopra la carta.**

NOTA

- È possibile caricare esclusivamente un pacco di carta per la stampa fornito come confezione di carta ed inchiostro.

6 **Posizionare il vassoio (coperchio) sul cassetto di alimentazione.**

7 **Inserire il cassetto della carta nella stampante.**

Rullo, sensori (interno, parte inferiore)

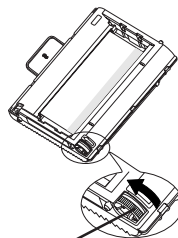
8 **Quando si utilizza carta in formato L, alzare il fermo sul vassoio (coperchio).**

ATTENZIONE

Non introdurre le mani all'interno del prodotto attraverso il vano di caricamento del cassetto della carta o il vano di caricamento della cartuccia. All'interno del prodotto sono presenti parti meccaniche (interruttori e rulli) e componenti che sono sensibili all'elettricità statica.

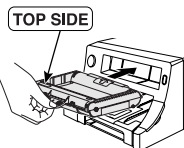
CARICAMENTO CARTUCCIA

Assicurarsi di accendere l'unità prima di caricare una cartuccia.

1 **Rimuovere la cartuccia usata premendo il pulsante RIBBON EJECT.**
Al primo utilizzo dell'unità, questa operazione non è necessaria.

2 **Stringere la rotella del nastro inchiostrato.**
Ruotare la rotella nella direzione indicata dalla freccia (sul retro della cartuccia) per tendere il nastro.

NOTA

In caso il nastro rimanga allentato, esso potrebbe subire dei danni in fase di caricamento.

3 **Inserire la cartuccia nel vano di caricamento della cartuccia.**
- Assicurarsi di tenere premuta la levetta.
- Inserire la cartuccia nella direzione indicata dalla freccia con la scritta "TOP SIDE" verso l'alto.

Il caricamento della carta per la stampa e della cartuccia è stato completato.

NOTA

- Non lasciare più di 15 fogli per stampa nel cassetto di fuoriuscita stampe.
- Assicurarsi di inserire correttamente il cassetto della carta. In caso di inserimento scorretto, la carta potrebbe incepparsi.
- Sostituire la carta per la stampa e la cartuccia nello stesso momento.

ATTENZIONE

Non introdurre le mani all'interno del prodotto attraverso il vano di caricamento del cassetto della carta o il vano di caricamento della cartuccia. All'interno del prodotto sono presenti parti meccaniche (interruttori e rulli) e componenti che raggiungono temperature elevate o che sono sensibili all'elettricità statica.

UTILIZZO E CONSERVAZIONE DEL CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO

PRIMA DELLA STAMPA

- Impronte o polvere sulla superficie della carta possono compromettere la qualità della stampa e causare inceppamenti.
- Se la carta viene rapidamente trasferita da un luogo freddo a uno caldo, è possibile che sulla sua superficie si generi condensa che può provocare inceppamenti o degrado della qualità di stampa. Lasciare la carta nell'ambiente per stabilizzarne la temperatura prima di usarla.
- Quando la carta o l'inchiostro finiscono durante una stampa, l'operazione di stampa si ferma e l'indicatore RIBBON/PAPER si illumina e lampeggia. Inserire una nuova cartuccia o carta per la stampa.
- Non utilizzare carta bagnata o danneggiata. Potrebbe causare malfunzionamenti.
- Evitare di toccare o tirare il nastro inchiostrato con le dita. Potreste peggiorare la qualità della stampa.
- Quando il nastro inchiostrato è esaurito, sostituirlo con uno nuovo. Le cartucce usate non sono riutilizzabili.
- Non estrarre dalla confezione la carta per la stampa e la cartuccia a meno che non si intenda utilizzarle.
- Il confezione di carta ed inchiostro è composto da carta per la stampa e cartuccia. Utilizzare i due componenti nel modo in cui vengono forniti nella confezione. L'utilizzo di una combinazione sbagliata potrebbe causare malfunzionamenti.

DOPO LA STAMPA

- Quando la carta stampata viene a contatto con mani bagnate, la stampa potrebbe risultare scolorita.
- Può verificarsi uno sbiadimento se la superficie stampata viene esposta a sostanze chimiche o organiche in grado di alterarla (ad es. alcool, etere, sostanze chetoniche).
- Lo sbiadimento può essere accelerato dal contatto con materiali a base di PVC (ad es. nastri adesivi, gomme da cancellare ecc.).
- Non reinserire una stampa nel cassetto della carta, poiché possono verificarsi inceppamenti e perdita delle stampe completate.
- Conservate le stampe in un ambiente fresco, secco e senza contaminazioni chimiche. Evitate l'esposizione a fonti di luce di elevata intensità, in modo particolare luci fosforescenti e la luce del sole, ricche di raggi ultravioletti.

CONSERVAZIONE DEL CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO

- Se la carta viene lasciata a contatto con materiali a base di PVC, il colore della stampa cambia o potrebbero generarsi macchie.
- Non conservate la carta per la stampa accanto a fonti di calore e in luoghi con un alto tasso di umidità o polvere.

  Conservare il set carta/cartuccia in un luogo con le seguenti caratteristiche:

  Temperatura : -20°C - 30 °C (-4°F - 86°F)

  Umidità : 20% - 80% UR

SMALTIMENTO DEL CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO

- La carta per la stampa e la cartuccia sono prodotti in materiale plastico. Ogni regione o paese dispone di norme di smaltimento diverse, pertanto si consiglia di seguire le leggi locali sullo smaltimento.

INSTALLAZIONE DEL DRIVER DI STAMPA

Il driver di stampa consente di stampare i dati da un PC collegato a questo apparecchio.
Il driver di stampa per Windows® viene fornito insieme a questo apparecchio.

Driver di stampa	Condizioni operative
CPD30X	Utilizzabile in Microsoft® Windows® 2000 e Windows® XP

Fate riferimento al manuale "PRINTER DRIVER GUIDE" incluso nel CD-ROM per installare il driver di stampa.

Windows 2000 e Windows XP sono marchi registrati della Microsoft Corporation negli U.S.A. e in altri Paesi.

SUL DISPLAY DI STATO E CONTROMISURE

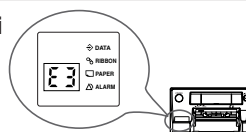
Se per qualche motivo non si riesce a stampare o si verificano errori durante la stampa, la spia del pannello anteriore si illumina.
In tal caso, seguire la procedura descritta qui di seguito.

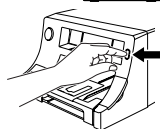
○: illuminata ☼: lampeggiante ●: spenta

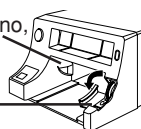
Indicatore di stato	RIBBON	PAPER	ALARM	Cause/Soluzioni	Pagine
00	○	●	●	Cartuccia non presente. Cartuccia esaurita. • Caricare una nuova cartuccia.	14
88 (Quantità di inchiostro rimanente nel nastro inchiostrato)	●	○	●	Nessun cassetto della carta inserito. • Inserire un cassetto della carta carico.	12
	●	☼	●	Carta per stampa esaurita. • Caricare nuova carta per stampa.	12
E1 lampeggiante	●	○	●	I fogli stampati vengono impilati nel cassetto di fuoriuscita stampe. • Rimuovere la carta.	8
	●	●	○	Ribalta aperta. • Chiudere la ribalta. Il coperchio di accesso è aperto. • Chiudere il coperchio di accesso.	8 8
	○	●	●	Cartuccia caricata scorretta. • Caricare una cartuccia adatta. L'attuale combinazione di cartuccia e carta per la stampa è incompatibile con le impostazioni del personal computer. • Impostare il personal computer in conformità con la combinazione attuale di cartuccia e carta per la stampa.	12,14,23 12-14
	○	○	●	Carta per stampa di dimensione errata. • Utilizzare la cartuccia e la carta per stampa forniti nella stessa confezione.	12-13
E2 lampeggiante	●	●	○	Errore alimentazione • Estrarre il cassetto della carta e inserirlo nuovamente.	8
E3 lampeggiante	●	●	○	Inceppamento carta. • Fare riferimento a "COME OVVIARE A INCEPPAMENTI DELLA CARTA".	18
E5 lampeggiante	●	●	○	Il coperchio di accesso si apre durante la stampa. • Spegnere l'unità, chiudere il coperchio di accesso e quindi riaccendere l'unità.	8
E9 lampeggiante	●	●	○	Altri difetti (guasti meccanici o errori di sistema) • Spegnere l'unità e contattare il proprio rivenditore.	-

COME OVVIARE A INCEPPAMENTI DELLA CARTA

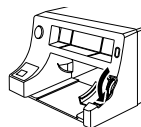
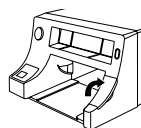
1 **Controllare il display degli errori sull'indicatore di stato.**

Quando E 3 viene visualizzato, passare al punto 2.

2 **Rimuovere la cartuccia premendo il pulsante RIBBON EJECT.**

Quando alla pressione del pulsante RIBBON EJECT non è possibile estrarre la cartuccia, spegnere l'unità e accenderla nuovamente.
In caso non sia ancora possibile estrarre la cartuccia, contattare il proprio rivenditore.

3 **Estrarre il cassetto della carta.**

4 **Aprire il coperchio di accesso.**

5 **Ruotare la clip all'interno del coperchio di accesso per rimuovere la carta inceppata.**

NOTA

Ruotare la clip nella direzione indicata dalla freccia. Non ruotarla mai nella direzione opposta. Potrebbe causare malfunzionamenti. Contattare il proprio rivenditore in caso non sia possibile disinceppare la carta seguendo le istruzioni date.

6 **Chiudere il coperchio di accesso.**

7 **Caricare il cassetto della carta.**

8 **Inserire la cartuccia.**

Ruotare la bobina per tendere il nastro inchiostrato. Tenere premuta la levetta per caricare la cartuccia.

ATTENZIONE

Non introdurre le mani all'interno del prodotto attraverso il vano di caricamento del cassetto della carta o il vano di caricamento della cartuccia. All'interno del prodotto sono presenti parti meccaniche (interruttori e rulli) e componenti che raggiungono temperature elevate o che sono sensibili all'elettricità statica.

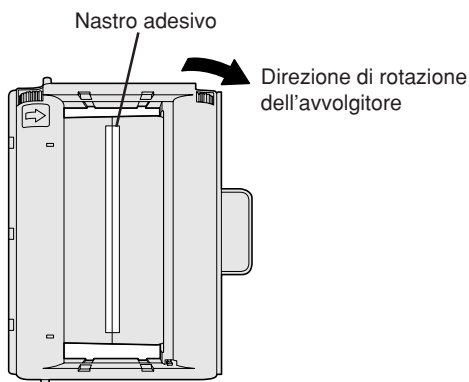
PRIMA DI CHIAMARE L’ASSISTENZA

■ Usare la seguente tabella di ricerca guasti per risolvere eventuali problemi di funzionamento. Se non si è in grado di risolvere il problema, staccare il cavo di alimentazione e contattare il proprio rivenditore.

Sintomo	Controllo e soluzione
L’unità è spenta.	Il cavo di alimentazione è staccato dalla presa: →Collegare il cavo di alimentazione alla presa. Dopo aver spento la videostampante, attendere per circa 2 minuti quindi riaccendere.
L’immagine non viene stampata.	I dati dell’immagine vengono inviati a questo apparecchio? La cartuccia o la carta per la stampa sono esaurite? →Verificare le quantità. Il cassetto della carta è stato caricato correttamente? →Controllare il display di stato. Fare riferimento alla sezione “SUL DISPLAY DI STATO E CONTROMISURE”. (pagina 17) L’indicatore di stato lampeggia? →Quando l’indicatore di stato (- -) continua a lampeggiare lentamente, la temperatura della testina termica potrebbe diventare elevata. Attendere fin quando la temperatura scende ad un livello che rende possibile la stampa.
Questa unità non stampa le immagini provenienti dal computer.	L’unità è accesa? Il computer e l’unità sono collegati correttamente? →Verificare le quantità.
Impossibile estrarre la cartuccia.	→Spegnere l’unità, quindi riaccenderla e premere il pulsante RIBBON EJECT. Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore.
Impossibile inserire la cartuccia.	L’unità è accesa? All’interno dell’unità è già presente un’altra cartuccia? →Verificare le quantità.

RIPARAZIONE DI UN NASTRO INCHIOSTRATO STRAPPATO

1. **Posizionare la cartuccia con il nastro inchiostrato strappato su una superficie pianeggiante e pulita.**

2. **Posizionare un pezzo di nastro adesivo trasparente nella sezione centrale del nastro inchiostrato.**

3. **Ruotare la rotella nella direzione indicata dalla freccia in modo che il nastro adesivo non risulti più visibile e il nastro inchiostrato rimanga tirato.**

4. **Inserire la cartuccia riparata nella stampante.**

PULIZIA

Pulire la testina termica utilizzando il kit di pulizia del modello CP30 (opzionale) per garantire il funzionamento regolare della stampante e per prolungarne la durata.

Rivolgersi al proprio rivenditore per il kit di pulizia.

SPECIFICHE E OPZIONI

SPECIFICHE

Nome del prodotto	Stampante digitale a colori
Modello	CP30DW
Metodo di stampa	Sublimazione della tinta termica Progressiva a 3 colori (giallo, magenta e ciano)
Qualità di stampa	Formato S 1600 x 1200 dots Formato L 2100 x 1600 dots
Risoluzione a punti	423 DPI DPI : Dots Per Inch
Numero di gradazioni	256 (8 bit) per ciascun colore (circa 16,7 milioni di colori)
Tempo di stampa	Formato S Circa 16 s./foglio Formato L Circa 25 s./foglio
Nastro inchiostrato	Metodo speciale a cartuccia
Carta per la stampa	Carta speciale Formato S 100 x 94mm Area di stampa 96 x 72mm Formato L 148 x 100mm Area di stampa 126 x 96mm
Metodo di alimentazione della carta	Automatico
Interfaccia	USB veloce (Ver.2.0)
Alimentazione	120/220-240V ~, 50/60Hz
Potenza assorbita	1,5 A (CA120V, 50/60Hz) durante la stampa (0,2A quando è inattiva) 0,9 A (AC220-240V, 50/60Hz) durante la stampa (0,2A quando è inattiva)
Condizioni operative	Temperatura : 5°C - 40°C (41°F - 140°F) Umidità : 30% - 80% RH (senza condensa) Pressione atmosferica : 70 kPa - 106 kPa
Condizioni per il trasporto e il magazzinaggio	Temperatura : -20°C - 60°C Umidità : 30% - 80% UR (senze condensa) Pressione atmosferica : 50 kPa - 106 kPa
Condizioni di funzionamento	± 5° in orizzontale
Dimensioni esterne	212(L) x 125(A) x 425(P) mm
Peso	Circa 7,3 kg
Accessories	Cavo di alimentazione (2), Manuale d'uso (1), CD-ROM (1), Cassetto della carta (1)

Contenuto del CD-ROM

- Driver di stampa
- PRINTER DRIVER GUIDE

PRINTER DRIVER GUIDE (la guida utente della driver di stampa) viene forniti in formato PDF. Per visualizzare i file PDF è necessario Adobe® Reader®.
Adobe, il logo Adobe, e Reader, sono o marchi registrati della Adobe Systems Incorporated negli Stati uniti e/o negli altri paesi.

OPZIONI

CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO

Modello	Dimensione	N. stampe	Uso	Osservazioni
CK30S	Formato S	80	Stampa a colori	Contiene 3 pacchi
CK30L	Formato L	50	Stampa a colori	Contiene 4 pacchi

KIT DI PULIZIA DEL MODELLO CP30

INFORMAZIONI DI SERVIZIO

Prima di richiedere assistenza tecnica, leggete il presente manuale delle istruzioni per correggere i problemi di facile risoluzione.
Se non si riesce a risolvere il problema, consultate il vostro rivenditore MITSUBISHI oppure un centro assistenza tecnica della MITSUBISHI.

NON REGOLATE I CONTROLLI NON DESCRITTI IN QUESTO MANUALE.
NON TOGLIETE L'INVOLUCRO DI PROTEZIONE DI QUEST'UNITÀ.